聽證再爆料 前總理親信涉贊助醜聞

集體行動公司拉攏前總理親信 獲得價值不菲合約

【加通社滿地可電】高墨瑞聽證會昨天繼續調查魁省廣告公司「集體行動」在「贊助計劃」中扮演的角色。新的證詞再次顯示，前總理克里靖親信陷入醜聞的程度可能很深。

集體行動高級僱員雷諾昨天在聆訊中坦承，他曾通過中間人拉攏當時出任克里靖辦公室主任的佩勒蒂埃，並指出這和自己公司能在1998年獲得一份價值130萬元的巨額合同有很大關係。他的證詞是克里靖親信操縱「贊助計劃」的有力證據之一。

雷諾還表示，由於和總理密友科里沃關係不錯，集體行動公司在九0年代中期獲得一份和槍支註冊有關的合同。

克里靖早先在接受聆訊時曾表示，「贊助計劃」具體項目由相關政府部門官員經手，他本人從不認識主持「計劃」的吉特和多數獲得政府合同的廣告商人。

克里靖還堅稱，總理辦公室主任佩勒蒂埃從未就具體合同問題和他商量。

雷諾昨天做證說，1993年大選時，他的老闆布勞特作出三萬元捐款，意圖放長線釣大魚，在未來贏取更多合同。他指出，這筆款子特別捐給克里靖陣營，而不只是自由黨。布勞特本人六天來並未在其震驚加人的證詞中提到這筆錢。

布勞特先前在聆訊中暗示，雷諾是自由黨「安插」在公司中的內線，不但以公司僱員身份在政治活動中賺取上百萬元，還就捐款給自由黨的問題向自己施壓。雷諾昨天對「內線」說矢口否認。

集體行動公司得到了價值6000萬元的「贊助計劃」合同，其中包括1700萬元佣金和其它收費，然而該公司履行合約的工作實效受到審計總長費莎的質疑。

聽證會預計將於下月初結束，高墨瑞法官將在今年年底作出結論性報告。布勞特和吉特兩人下月將以欺詐罪名共同接受司法審訊。昨天的聽證會不但涉及自由黨行徑，魁人黨也被牽扯其中。

雷諾在證詞中表示，該公司爲確保得到一份魁省酒類公司的合同，向魁人黨捐出10萬元。魁人黨立刻就此作出反應，在給高墨瑞法官的一封信中宣佈將把這筆錢全數退還。

由加、美、英三國組織的「三連殺」反恐演習加拿大部份昨天在魁省的嘉蒂諾市結束。加、美、英三國共有數百人參與這次電腦合成演習，聯邦18個部門，以及新布朗士維克和新斯高沙兩省也派員參與。演習通過模擬逼真的恐怖襲擊行動，檢驗各種因應計畫的有效性。圖爲聯邦部門的參與人員在指揮室，通過電腦進行模擬反恐。（加通社）

英王儲查理與卡蜜拉婚禮

總督伍冰枝夫婦應邀出席

【加通社英國溫莎電】加拿大總督伍冰枝和美國粗魯的喜劇演員瑞沃絲（Joan Rivers）同時出現在一個場合可不多見，但她們和800名客人一起，都獲邀參加今日在溫莎城堡聖喬治大教堂舉行的英國王儲查理和卡蜜拉的婚禮祝福大典。

兩人還將出席在溫莎城堡舉行的招待會，並和其他客人一起傾聽皇家豎琴師的答謝演奏。婚禮結束後，查理將和新娘卡蜜拉到蘇格蘭一處舒適的打獵旅館度假。

在獲邀客人中沒有誰會比瑞沃絲更令人奇怪了。這位美國喜劇演員近年來以調侃各種名流而聲名鵲起。瑞沃絲目前是查理和卡蜜拉的朋友，沒什麼比混跡名流與富豪之中更讓她高興。

伍冰枝總督由丈夫索爾陪同參加查理的婚禮，她送給新婚夫婦一個用蠟燭做成的碗，這個蠟碗由她素來敬重的紐芬蘭藝術家考克斯（Raymond Cox）製作。也許總督他們帶去的禮物不僅僅是碗，還有加拿大的天氣，婚禮舉行前夕，寒冷和大風折磨著溫莎這個美麗的旅遊小城，甚至還下了點雪。

除伍冰枝一行外，好像沒多少加拿大人對這場婚禮有興趣，加拿大駐英國大使館也沒有特別計劃。一年前從卡加利大學畢業，現在倫敦做侍者的安省賓頓市居民戴文尼說，沒什麼特別的地方，她自己也沒太在意，這在倫敦不是件大事。

中加奧會簽署雙邊協議

加運動員可提前赴北京集訓準備2008奧運

【多倫多訊】訪問北京的加拿大奧會代表團與中國奧會於週三簽署一項雙邊協議，根據該協議，加拿大運動員可以在2008年奧運會前提早到北京集訓，以適應環境，而中國運動員也可來加拿大進行訓練。

加拿大奧會執行總裁拉奇和中國奧會秘書長顧耀明分別代表雙方在合作協議上簽字。拉奇在簽字儀式上說：「我們兩國奧會都處在獨特的位置，兩國都將在未來的奧運會上扮演主人角色，加拿大的冬季項目很強，而中國的夏季項目優異，合作將讓雙方代表隊受益。」

加拿大奧運代表隊認爲，在2008年奧運會上有出色表現的關鍵在於能率先進入中國訓練，而中國方面則暗示，對向加拿大學習高水準的皮划艇、划船以及一些冬季運動項目有興趣，以備戰2010年溫哥華冬奧會。協議還包括兩國運動員交換項目，承諾在分享信息和國際體育事務意見方面更加緊密的合作。

加拿大奧會代表團除會見中國奧會以外，還會見了北京奧會、加中商會、加拿大駐北京大使，並探訪了將建加拿大奧運村的地段，還參觀了北京的一些體育學校及訓練中心。

加拿大奧會運動執行長勞瑞說，參觀這些地方讓人大開眼界，他們準備非常充分，水準很高，和中國奧會合作將對加備戰2008年奧運會有幫助。

爲加速實現「京都議定書」目標

聯邦將投入80至100億環保基金

【本報綜合報導】聯邦政府在即將公佈的新計劃中表示，2012年前將投入80億至100億元環保資金，[illegible]《京都議定書》目標。

加拿大廣播公司（CBC）在昨天的報導中披露，新計劃詳情將於下週公佈，聯邦政府已經就此通知各省官員和相關利益團體。

《京都議定書》旨在通過減少全球溫室氣體排放，減緩全球變暖趨勢。前總理克里靖政府三年前正式批准《議定書》。按照這位前總理的最初計劃，包括原油開採和汽油業在內的大型工業將被強制安裝空氣淨化裝置，以實現溫室氣體排放減少55%的目標。但馬田2002年時曾強調，聯邦環保目標不應損害地方和工業部門利益。政府立場在他上臺後作出相應調整：即將公佈的計劃不但大幅降低環保指標，對工業部門的要求也更靈活。比如說，它們可通過增加對新技術的投入來彌補實現環保目標的不足。

財政部長高岱爾在最近的聯邦預算中宣佈一項「空氣淨化基金」（clean air fund）。即將公佈的新環保計劃將之重新命名爲「氣候變化基金」（Climate Change Fund）。污染企業可通過基金實現環保指標，對實現《京都議定書》作出間接貢獻。

聯邦政府還將投入資金加強省際合作。新方案計劃建造橫貫全國東西部的大型輸電網絡，充分利用加國豐富水力，以此減少包括安省在內地區對火力發電的依賴。

此外，聯邦政府將發動全民節約能源，一些使用節能家庭設施的個人將獲得補貼。

SARS期間未能於第一時間通知護士防護

省護士聯合會狀告省府

【加通社多倫多電】安省護士聯合會狀告安省政府，稱SARS爆發時，護士們獲得預防通知比醫生們晚了15天。安省政府昨天在省高等法院反駁說，這一訴訟是不當的，因爲護士們並非直接受僱於政府，所以政府沒有責任保護他們。

但代表曾傳染上SARS的53名護士的律師說，下週二他們將重返法庭，爭取此案立案。根據訴狀，護士們每人向安省政府索取一般性賠償75萬元，懲罰性賠償1000萬元，特殊性賠償的數額暫時尚未決定。

護士聯合會在訴狀裡說，安省政府在2003年SARS爆發期間疏於處理，拖延太長時間才通知護士如何保護自己。而政府律師圖埃格說，「當時提醒醫生注意保護自己只是『禮貌性的事情』，他們沒有責任通知護士，而醫院才是僱主，才有保護的責任。

護士聯合會的訴狀裡開列了從SARS生還的護士的病況：發燒、打寒顫、幻覺、胸痛、心臟損壞、骨壞死、強迫症，甚至被隔絕和歧視，不能過正常的生活，不能社交、運動和做家務。SARS曾奪走兩名多倫多護士的生命：58歲的Tecla Lin和51歲的Nelia Laroza。Lin的家庭已和其他護士一起訴訟，而Laroza的家庭將單獨提出告訴。

新聞評論

民意牽動政黨走向

隨著贊助醜聞聽證會逐步深入，聯邦自由黨挾執政權而大搞政治腐敗的劣行日益昭彰。布勞特的證詞更使「提前舉行大選」之勢山雨欲來風滿樓，民情激怒，反對黨躍躍欲試。現在人們關心的問題是：反對黨會不會聯合倒閣？如果倒閣成功，自由黨會不會因贊助醜聞在新的聯邦大選中敗北，失去保持十數年的執政黨地位？

雖然三大反對黨昨天一致反對自由黨提出的「先結束聽證，再舉行大選」的請求，但提前大選，各反對黨眞有把握提升選民對自己政黨的支持率嗎？還是爲「打倒而打倒」，全不計較新的大選會給自己政黨帶來實質性的版圖擴張？

在自由黨成爲衆矢之的同時，反對黨能否在這個「加國水門事件」中，不但把自由黨拉下馬，更爲自己拓展政治版圖呢？未必。作爲聯邦最大反對黨的保守黨，至今沒有因應贊助醜聞聽證而推出長程政治計畫，沒有實質性的政治策略和動作令民衆覺得這個黨有能力「推行新政」。黨魁哈帕患得患失色彩過於濃厚。直到本週三還在認爲，現在大選，魁北克政團將是最大的得益政黨。因此，保守黨不會和魁北克政團聯合倒閣，推動新的大選。新民主黨在理念上向來接近自由黨，這個左翼政黨是否會和右翼的保守黨結成推翻自由黨的同盟，加國政壇邏輯似乎難以得出如此推論。

在新民主黨難以與保守黨結盟，而保守黨又不願與魁北克政團聯手的態勢下，僅靠保守黨在國會的席位數，難以單槍匹馬挑戰馬田內閣。

馬田少數政府會竭盡全力避免倒閣，但不一定會害怕舉行新的大選。就時間而言，贊助醜聞畢竟屬於「歷史罪行」。犯下「歷史罪行」的原班人馬已基本退出政治舞台。馬田雖時任財政部長，但此公應該沒有從本質上捲入醜聞。自由黨選民會覺得，沒有「深仇大恨」的理由要馬田乃至自由黨下台去爲昔日的克里靖政府墊背做出犧牲。

自由黨贊助醜聞，本質上是體制問題，其他政黨，一旦執政，也有可能做出同樣的事情。贊助醜聞所揭露的問題，只是「濫用納稅人金錢」現象的冰山一角而已。更多的「濫用」早已在「體制」的名義下變得「名正言順」，人們司空見慣，熟視無睹。公務員打工皇帝的百萬高薪，高級公務員的手機和手提電腦常換常新，永遠是「最新型號」等等，不一而足。只是自由黨人走得太遠了，執政十數年的風光，早已把諸如贊助醜聞當作習以爲常的「慣例做法」。

體制性問題還在於，國會即政府，缺乏眞正的權力監督和制衡。克里靖昔日之所以能「傲慢」十數年，在很大程度上就是得益於現行政治體制。每每遇到政治麻煩問題，便會挾170個席位之衆來與反對黨較量。贊助醜聞，克里靖時代便已暴露，結果找了個替罪羊，把事情壓下去了，直到審計總長放了一把火，把馬田接任的自由黨燒成了一個少數政府。出現了少數政府，國會似乎才有了某種實質意義的制衡。但正是在反對黨咄咄逼人的態勢下，自由黨選民會不會因此起而「捍衛吾黨」呢？

雖說被披露的腐敗醜聞愈多，納稅人的憤怒愈烈，但等到「義憤填膺」的高潮過去，手持選票的加拿大民衆該選誰還是會選誰。這就是加拿大選民：理念至上，不輕易「跳槽」。自由黨選民會大面積轉投什麼黨？理念距離甚遠甚至相背的保守黨？理念有點接近但太過極端或草根的新民主黨？理念遙遠且在國家認同上背道而馳的魁北克政團？自由黨選民並不會因爲黨的「歷史罪行」而拋棄自由黨本身，他們要的是自由黨的自身改革，而非支持其他政黨去取代自由黨。除非，自由黨選民大面積棄權，遠離投票站。

這就是哈帕「足將進而躊躇」的根本原因，他絕對明白：打倒馬田，並不等於哈帕上台。還要過「聯邦大選」這一關。哈帕現在仍吃不準到底有多少自由黨選民（特別是在加東）會因爲贊助醜聞而轉投保守黨的懷抱，他目前的考量天平還是朝著「不會有根本變化」的方向傾斜。

一場圍繞贊助醜聞的政治較量如火如荼，眞正牽動政黨走向的是加拿大人的民意。（花永年）

灰熊孤兒

灰熊Koda是個三週大的孤兒，被大草原魚類和野生動物保護處從熊穴中救出，昨天送入亞伯達省艾蒙頓市的Valley動物園。但是該動物園並無飼熊設施，所以只好暫時寄養，等到秋天再移送到卑詩省戈登市Kicking Horse灰熊保護區。圖爲動物園管理員格拉寧格正在給Koda餵奶。（加通社）

HomeLife Metro Realty Inc.–Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste.206, Scarborough
城市地產
(416)293 – 5093
www.homelifemetro.com
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽
七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093
▲DON MILLS/SHEPPARD 4+2 睡房。▲WALK-OUT 土庫分門出入 39 萬餘。
JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093
SERPHIN LAI 黎太* (416)293-5093
JOE CHAN 陳偉宗* (416)836-0288
SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323
ANGEL LU 魯太** (416)299-5108
RICHARD WONG 黃錫棠* (647)283-3319 / (416)293-5093
RAYMOND LEUNG 梁生* (416)560-2223/293-5093
ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093
CELIA LAM 林月鳳** (416)293-5093
DAVID ONG 王大煒* (416)297-6827
Simpson Chan 陳偉標* (416)293-5093
Simpson 陳偉標* / (416)293-5093
Susan Ang 洪明旋* / (416)293-5093
JUDY NG 伍* (416)293-5093

HSA決議 抵制自由黨候選人

年會登場 與會者痛批執政黨未履行競選承諾 反而大砍醫療預算 老弱兒童身受其害

【本報記者阮耀毅報導】擁有1萬2000名會員的卑詩省醫療科學協會（Health Sciences Association, HSA）昨（8）日起連續兩日假本拿比麗晶廣場希爾頓酒店舉行年會，主席史都華（Cindy Stewart）在會中要求大會通過一項特別決議，允許HSA在省選中爲理念相同的特定政黨候選人背書，她並呼籲所有會員於5月17日省選前挺身而出，強力抵制自由黨候選人，因爲該黨在執政四年裡大砍醫療經費，使得耆英、兒童及需要醫療照護的人士身受其害。

聚焦省選

⬆史都華向與會代表發表年度報告。（阮耀毅／攝）

史都華對來自全省十個分區的200名會員代表表示，過去HSA一直致力於勞資關係的協調工作，對參與政治活動並不熱中。

但2001年自由黨執政後所展開的一波波醫療預算刪減，使得許多省內醫院被迫關閉，不僅省民所得到的醫療水平下降，連會員的集體合約談判權益也受到剝奪，因此HSA不能在2005年的省選中默不吭聲，任自由黨爲所欲爲。

她強調自由黨在上屆省選時承諾新增五千張長期護理病床，但四年來只新增不到二百床，還將醫院的食物供應與清潔工作外包，並準備擴大醫療服務的私營範圍，這些都使卑詩省民無法得到的應有醫療品質，並傷害會員的權益。

來自奧肯那根（Okanagan）分區的與會代表夢羅（Pat Munro）在接受本報記者訪問時也毫不掩飾的表達個人支持新民主黨的立場，她在基隆拿（Kelowna）從事社區糖尿病長期護理工作，她說省自由黨過去四年來的預算刪減確實爲極需長期護理的社區民衆帶來衝擊。

史都華語帶哽咽的舉自己年邁父母的求醫歷程來突顯卑詩省醫療系統現況，由於父母平時接受物理治療的金伯利（Kimberley）醫院被自由黨政府無預警關閉，兩位兩人家從此必須冒著風雪往返奔波於金伯利與榮爾（Trail）之間接受治療，近期她父親需要動心臟手術，卻因卑詩醫院的手術輪候時間過久而必須轉往卡加利進行，種種不便對兩位一生奉獻的年邁老人而言是一種折磨，她強調許多極需醫療照顧的省民都在承受與她父母一樣的折磨，這一切都拜自由黨所賜。

她並批評自由黨刻意轉移焦點，將本省的醫療缺失完全歸咎於地方衛生主管機關與第一線醫療工作人員，例如素里紀念醫院之前發生多起醫療事故，但自由黨不自我檢討，反而以開除菲沙衛生局的行政總裁來搪塞。

年會無異議通過主席的年度報告與爲特定政黨候選人背書的特別決議。

會議稍後並邀請卑詩省勞工聯盟主席辛克萊（Jim Sinclair）與溫哥華市長李建堡到場發表演說。今年的年會也將重新選舉HSA未來兩年的新任主席，一般預料史都華可以順利連任。

報稅30日止 上網申報退稅快

【溫哥華訊】加拿大人報稅截期日是4月30日。據加拿大國稅局表示，愈來愈多的納稅人現在用上網辦理報稅。

以前，報稅都是用報稅表的，一疊厚厚的表格和單據，郵寄到稅務局。但國稅局代表伍華德說，今年使用「NetFile」上網報稅的人增加了7%。她說，上網報稅的好處包括更快獲得退稅。

截至目前，已有大約九百萬名納稅人完成報稅，但還有約二千萬人尚未辦好這個一年一度的手續。

移民論壇登場 反映華人心聲

RIIM公布 大陸移民年輕學歷高 但因學歷認證問題 難施展抱負

【溫哥華訊】世界日報與主流研究機構西門菲沙大學「都會移民暨融入研究中心」（Research on Immigration and Integration in Metropolis, RIIM），訂今（9）日聯合舉辦一項移民學歷認證論壇。同時公布一份溫哥華地區中國大陸移民融入加國社會情況調查報告，反映中國新移民面臨的就業障礙、心路歷程和移民生涯抉擇。

這項由西大主導、爲期兩年多的問卷調查及分析報告，共訪問約六百名溫哥華地區中國大陸移民。

報告發現，大陸移民普遍具有年輕、高學歷背景，受訪者其中多達三成擁有碩、博士學位。

這些數據印證：加國技術移民計分制度吸納優秀移民堪稱成功，但是移民抵埠後，卻發現實際就業和適應情況，與當初移民之前的期許，有很大的差距。

報告顯示，大陸華人移民在加拿大無法施展抱負，或達到移民目標的主要障礙因素包括：語言溝通困難、文化障礙、缺乏加拿大學資歷、缺少加國工作經驗、中國文憑未被承認、中國工作經歷不被認可，以及歧視等。

從多數被訪華人移民的回應可得知，大陸移民想要在異土安身立命，面臨的最大困擾是：就業經濟因素，譬如求職不順利、失業，或找不到工作。

西大教授狄佛瑞茲（Don DeVoretz）和RIIM研究員余永森，將在移民論壇中說明，這項大型華人移民調查報告的背景、數據統計及分析。

移民學歷認證論壇從上午9時30分至12時30分舉行，9時起登記進場。地點在溫哥華市區西門菲沙大學港口中心（SFU Harbour Centre）分部，2270室。地址：515 West Hastings Street Vancouver, B.C.。

移民學歷認證論壇主講員以英語發言，出席聽衆可用普通話提問，現場有人傳譯。

下月省選

歐普法官 決代表自由黨參選

一般預料 若勝選可能接替彭祖輝任檢察廳長

【本報編譯王飔芳綜合報導】現任卑詩上訴法院（BC Appeal Court)法官歐普（Justice Wally Oppal)經過長考，昨（8）日終於在由省長金寶爾陪同的記者會上，正式宣布代表卑詩自由黨在「溫哥華．菲沙景」選區參選。本周稍早歐普已經向上訴法院提出辭呈。

由於現任檢察廳長彭祖輝已經宣布不再競選連任，一般認爲如果歐普披掛參選成功，以他過去20多年法官的資歷經驗，理應被省長金寶爾指派接任檢查廳長的職務。

歐普強調，省長雖了解他在法律事務的專長，以及對犯罪治理與公共安全的興趣，但並未事先許諾他任何內閣職務。

歐普並不會遭遇自由黨黨內提名的強大競爭，因爲「溫哥華．菲沙景」選區現任的省議員同屬自由黨人的莊信德（Ken Johnson)，已經表示沒有競選連任的意願，因此歐普面對的競爭對手將是新民主黨的吉爾（Ravinder Gill)。

「溫哥華．菲沙景」自成一個選區以來，一直在兩大主要政黨之間擺盪，比如1996年是由新民主黨的堅偉度（Ian Waddell)當選，但2001年則改由自由黨人莊信德獲勝。

該選區擁有很高少數族裔的比率，根據2001年的普查資料顯示只有32.3%人口的母語是英文。

歐普現年63歲，於1985年被指派爲卑詩高等法院（BC Supreme Court)第一位印度裔籍的法官，2003年再次被拔擢到卑詩上訴法院任職，前後共有20多年法官的資歷，平日作風一向快人快語，對公共議題也多所關注。

⬆歐普法官宣布參選。（加通社）

卑詩省選、連同「卑詩選制改革公民議會」（BC Citizens' Assembly on Electoral Reform)所提出的選制改革案公投，已訂於5月17日一同舉行。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新鏡電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價　包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E. #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416．321．8339
國語: 416．938．6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS)
POS 收銀機
適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
可選擇銀行卡交易手續費由持卡人支付
先租後買或租用
可選擇購買
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc.
170 Esna Park Drive, Unit 9
Markham, ONT. L3R 1E3

LEARNING CENTRE
大都會學習中心
3636 Steeles Ave., East
Suite #221, Markham
分期 分次 分時段使用
價錢合理
交通便利
設備完善
明亮舒適
歡迎租用
905-940-3636

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學｜攻讀學位｜獲得知識｜創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學（倫敦）American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及學歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

紅楓傳奇 邀你寫下勵志故事

第六輯即起接受提名 歡迎提供激勵振奮人心真人真事參與甄選

【本報多倫多訊】華商網路昨日中午在麗晶酒家舉行記者會，宣佈出版2005年第六輯的「紅楓傳奇」勵志故事，並從即日起公開接受提名。

華商網路會長王昆明表示，「紅楓傳奇」是一本激勵意志的心靈書集，該書介紹的受訪問人物來自各行各業，不同階層，內容展現了華人在加拿大發展的心路歷程，探討他們在事業、人生、感情、社交以及家庭上的遭遇，介紹他們在逆境中克服困難的經驗和心得，啓發並激勵年輕一代的華人。

他續稱，「紅楓傳奇」在過去的5年一直由勵志講師周鑑執筆編寫，但從今屆開始，將由享有「社區博士」之稱的梁煥釗執筆撰寫。華商網路將從即日開始至5月15日公開接受提名，凡有激勵作用，振奮人心的眞人眞事，都可致函該會。函中需要註明提名人和被提名人的姓名、聯絡地址、電話、傳眞號碼以及一段不超過300字的被提名和提名人簡略經歷。在經過推選團的甄別之後，符合資格且獲得最高分的6位人士將會被安排接受訪問。

本屆「紅楓傳奇」人物推選團主席將由榮獲2003年密西沙加榮譽市民的麥朝彥擔任，他將帶領多位歷屆紅楓傳奇人物，包括陸郎毅、梁煥釗、徐惠芳、高張愛絲、關保衡、黃家海醫生、袁海耀博士、羅志勳和李基傑等，並依據提名人的處世之道、工作態度及奮鬥經歷；被提名人成功之處；被提名人對國家、社會、社區或所屬團體的貢獻，對社區朋友有何積極性的影響或積極作用等推選準則，公平、獨立、以一人一票的方式決定受訪人物的名單，並將於今年10月29日舉行頒獎典禮。

索取第六輯「紅楓傳奇」勵志故事提名表格或查詢有關詳情，可電：Alice Ko 416-299-9833 或 Asa Law 416-292-8100。有意贊助的機構可致電 Tom Chau 416-618-1077。

⬆圖為出席記者會的嘉賓合影。左起梁煥釗、徐惠芳、王昆明、李朝彥、高張愛絲。（胡光楇）

上海市長韓正率團訪多

CN塔上與政商共進早餐 邀麥堅迪訪滬

【本報多倫多訊】上海市長韓正率領的代表團，昨日在CN塔360餐廳與中加兩國政、商界及社區人士共進早餐，韓正並介紹了上海經濟發展的最好情況。

安省財政廳長索巴拉、省議員黃志華、中國駐多倫多總領館總領事陳小玲、僑界人士伍卓生等約70人，與韓正等共進早餐。

安省省長麥堅迪於昨天早上9時抵達CN塔的360餐廳，與早餐後的韓正會面。在媒體包圍下，麥堅迪與韓正握手寒暄，並進行了簡短、禮貌性的交流，全部時間大約10分鐘。韓正邀請麥堅迪在今年訪問上海，並到上海的東方明珠塔上一遊。麥堅迪風趣地說：「希望年底前訪問中國時，在上海也能遇到這樣的好天氣。」韓正回答道：「屆時我會爲你找個好天。」

索巴拉發言中強調，安省與中國有著十分穩固的商業交往，並期待繼續與中國及上海市發展友好關係。

韓正在回答記者問題時表示，本次加拿大之行，主要目的是到滿地可出席友好城市的慶祝活動。他說，上海與加拿大的友好往來已有 30多年歷史，合作領域涉及範圍很廣，包括科技、教育、金融、商業等各個方面。他說，上海對2010年的世博會非常重視，籌備工作已經啓動。上海市希望借助世博會的機會將城市重新改造，使之更符合現代化城市的需要。

⬆安省省長麥堅迪(左二)與來訪的上海市長韓正(左一)會見，右一為安省議員黃志華，右二為中國駐多總領事陳小玲。（戴伊瑪攝）

世界兒童畫展 有請小畫家

【多倫多訊】中華民國兒童美術教育學會爲提高兒童美術教育水準，促進國際文化交流，及增進人類友誼和瞭解，將擴大舉辦「中華民國第36屆世界兒童畫展」，活動報名自即日起至5月1日截止。活動相關訊息如後：

參選資格：6-15歲兒童。參選作品：油畫、水彩畫、木雕、鉛筆素描等。參選作品尺寸：55cm x 40cm。*如欲報名，請將參展作品及報名表件運寄*中華民國兒童美術教育學會（Association for Education Through Art Republic of China）。地址：No 62 Long Jiang Road, Taipei, Taiwan, R.O.C.。電話：02-9283-5939。電傳：02-9283-5772。

僑胞如需索取「中華民國第36屆世界兒童畫展」簡章、報名表，歡迎致電多倫多台北經濟文化辦事處文化中心索取。（電話：416-439-8889轉24，電傳：416-439-4929 地址：888 Progress Ave., Scarborough）。

台商會午餐會 教你保護資產

【多倫多訊】多倫多台商會訂於4月12日(星期二)於時代金王朝餐廳舉行4月午餐會，並首次與多倫多*台灣商會合辦講座，邀請*孫家驊律師及梁士鈞律師演講有關「信託的使用及如何保護個人資產」與「Living will的重要性」等法律方面相關知識。

午餐會時間：4月12日(星期二)11:30am。地點：金王朝海鮮酒家（550 HWY 7 E. Unit 280，Time Square Plaza 內）。費用：會員10元，非會員15元(含午餐)。報名電話：416-439-9778。

福爾摩莎營 研討民俗與生態

【多倫多訊】本年「海外華裔青年暑期福爾摩莎營」報名即將於本月15日截止，歡迎年齡在17至23歲間之華裔青年把握機會踴躍報名，索取簡章及報名表格可致電台北經濟文化辦事處文化中心（416）439-8889分機23。

該活動將於7月1日至30日舉行，由中華民國僑務委員會主辦，台灣發展研究院及中國青年救國團兩個單位承辦，活動內容以「國粹民俗研習」及「生態文化旅遊」爲主軸。

另外，主辦單位今年特別規劃民俗技藝及武術功夫兩營，「民俗技藝研習營」內容包括扯鈴、跳繩、切磚、撥拉棒、舞獅、擊鼓、丟球圈、丟帽等，「武術功夫研習營」則教授元極舞、跆拳道、復興拳等。兩營隊活動日期均爲7月11日至7月31日，計21天；活動內容除上述課程外，另安排參訪、旅遊及團康等。

有意申請者，亦可直接至僑委會網站 www.ocac.gov.tw或台北文化中心網站 www.ocac.gov. tw/toronto 下載2005年「海外華裔青年暑期福爾摩莎營」簡章及報名表格。

廣州新聞團 將參觀CNN

【本報多倫多訊】廣州市政府新聞代表團昨天抵達多倫多，開始其北美之行的第一站活動。

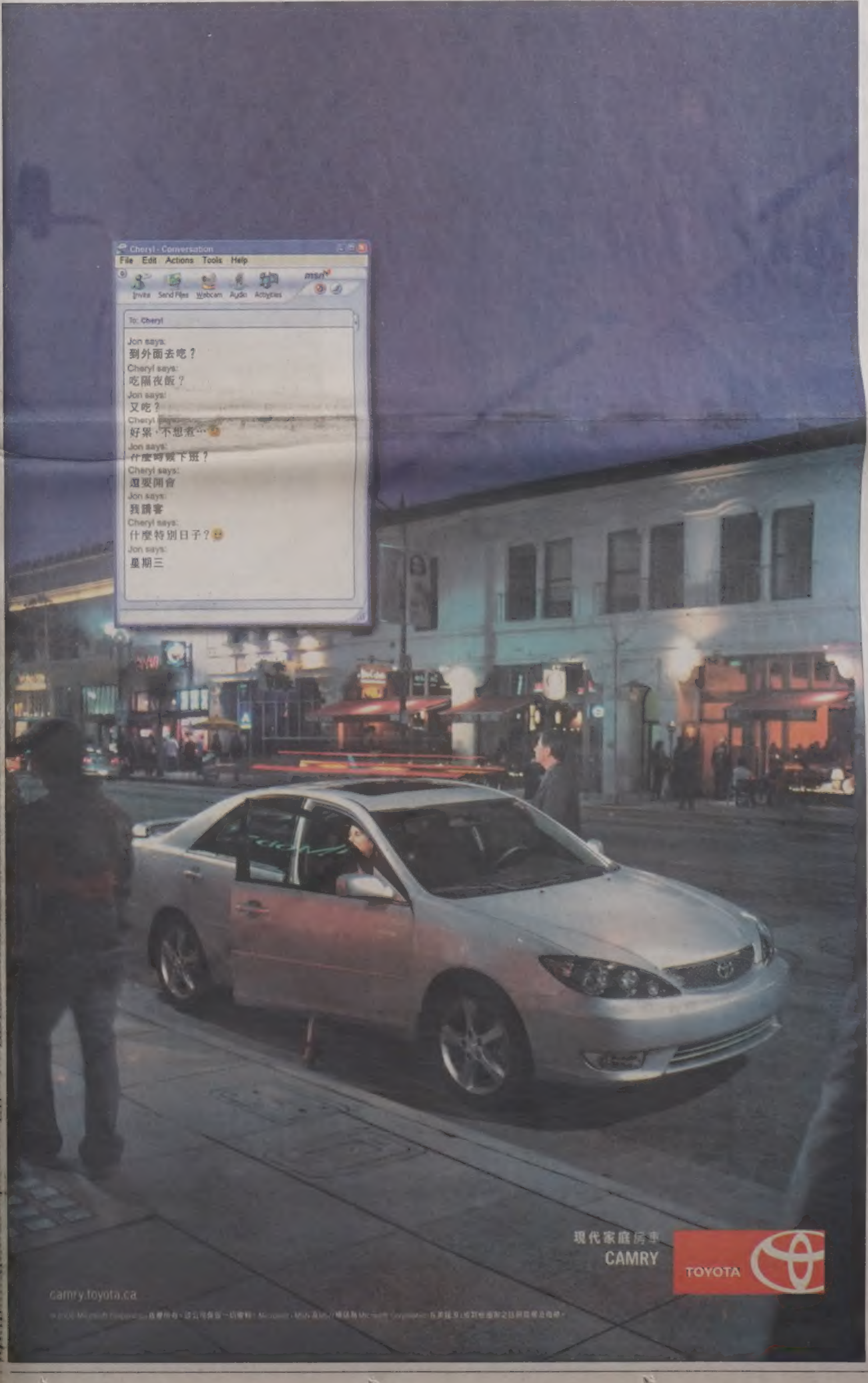
代表團團長張堅(Zhang Jian)昨天表示，廣州新聞界非常重視與北美媒體之間的交流合作。此代表團昨天到羅渣士傳媒集團參觀，對北美同行的多媒體經營表示了興趣。此代表團之後將前往美國訪問，並將在當地參觀CNN等主流媒體。

警方剷毒窟 三嫌落網

【本報多倫多訊】多倫多警方在一個名爲「 Project H20 」的行動計劃中，經過兩個月的調查，破獲一宗海洛因販賣案，並在昨天拘捕了三名涉案者，其中包括一名亞裔。

多倫多警察局毒品調查科警官特魯蒙德(Wendy Drummond)表示，今年2月間，警方發現有人在多倫多市區經銷和發送海洛因，於是發起此行動計劃，並對位於多倫多當米爾斯路(Don Mills Rd.)、卡布里奇路(Combridge Ave.)和東岱爾路(Eastdale Ave.)三所房屋進行了搜查，查獲了14盎斯的海洛因。

被警方拘捕的三名嫌犯是25歲的全峰(譯音：Phomg Quan)，他被控包括運送海洛因等四項罪名；30歲的Epundu Umeugo，他被控密謀運送海洛因等三項罪名；25歲的Ralph Tayag，他被控擁有海洛因的罪名。



勞資談判破裂 公車下周一罷工

成千上萬乘客將被迫轉用其他方式上班或上學 省長及市長均呼籲雙方繼續談判

【本報綜合報導】多倫多公車局（TTC）勞資雙方的合約談判昨天中午破裂，8400名 TTC 員工將於下週一上午開始舉行罷工，成千上萬的乘客將被迫轉用其他通勤方式上班或上學。

代表 TTC 員工的交通聯合工會在昨天中午談判最後期限到來之際，拒絕了公車局資方提出的一份價值 1 億 6000 萬元的新合約草案。工會此舉意味著，從下週一開始，TTC 員工將展開罷工行動。

交通聯合工會主席基尼爾昨天下午說，「我懷著深深的遺憾宣布，TTC 員工將在下週一停止公車服務。」他並稱，TTC 管理當局可以用週末的時間，好好反思談判破裂可能帶來的後果。

基尼爾同時拒絕表態，如果 TTC 管理當局在下週一罷工開始之前提出新的合約，工會是否會回到談判桌重開談判。

被工會拒絕的合約所含的薪資內容主要包括：合約頭三年每年分別加薪 2.75%、3%、以及 3.25%，第四年的薪資增幅待後再議。今年三月，工會也曾拒絕一份合約草案，其中的薪資部份為：在為期五年的合約時間內，頭三年每年加薪2%。

基尼爾針對薪資問題稱，多倫多公車票價最近調漲25分，只要拿出其中兩分錢，便可滿足工會提出的3%薪資增幅。「管理當局認為TTC員工不值那兩分錢。」基尼爾還提到，TTC員工還非常擔心管理當局會外包公車服務。

多倫多公車局主席莫斯柯聞訊表示「深感失望」。他稱，「公車局已經極盡全力來提供一份最好的合約。我不曉得，工會到底想要什麼？」莫斯柯還堅決否認，公車局當局將外包公車服務，「公車局並無任何外包業務的計畫」。

莫斯柯還表示，管理當局已做好準備，繼續展開全天候談判，直到達成協議。基尼爾則回應，「任何事情都有可能發生。」

市長苗大偉昨天下午舉行記者會發出呼籲，希望 TTC 勞資雙方回到談判桌，重新展開談判，並堅信勞資雙方可以在罷工展開之前達成協議。苗大偉還表示，他將與麥堅迪省長溝通，商討一旦TTC罷工後必須採取的應急措施，其中包括頒布強制復工法令。

麥堅迪昨天亦表示，希望多倫多公車局勞資雙方繼續坐下談判，「我期待雙方在下週一之前盡一切可能避免出現罷工」。

安省保守黨領袖莊德利昨天發出呼籲，希望省長麥堅迪立即介入多倫多公車局的勞資談判，避免下週一可能出現的多倫多公車服務停擺。

公車服務停擺，將給成千上萬的乘客帶來極大的不便，也將給多倫多的市民生活乃至經濟活動帶來不利衝擊。目前每天有 130 萬人次乘客使用多倫多公車局服務。

TTC 員工的現行合約已於4月1日到期，並進入合法罷工狀態。但交通聯合工會將展開罷工的最後期限延至昨天中午。多倫多公車局上次罷工時間是1999年。

多倫多公車局8000多名員工計劃下週一舉行罷工，每天130萬人次乘客的日常生活將受不利影響。（本報資料照片）

市府籲民眾騎自行車或共乘車輛

為確保道路暢通 若干路段闢為緊急通道 不准停車

【多倫多訊】為因應多倫多公車局（TTC）罷工帶來的交通狀況，多倫多市府昨天發出通告，籲請平日使用 TTC 服務的市民盡可能騎自行車和合乘車輛，以減少可能出現的交通大堵塞。

市府發出的通告說，一旦 TTC 展開罷工，市府將採取應急措施，確保道路暢通。市府為此會同警方特別開闢緊急通道，被列為緊急通道的道路在上午 7 時至下午 7 時不准停車。多倫多警察局亦發出通告，將加強警力，嚴格執行緊急通道措施，確保緊急服務車輛順暢行駛。

市府通知還籲請市民配合，在 TTC 罷工期間不管採用何種替代交通方式，都做到盡量減少交通阻塞。市府特別提倡使用自行車代步，因而也提醒駕車司機在行車時注意自行車的安全。

被列為緊急通道的道路為：

- Avenue Road 和 University Avenue（Lawrence Avenue 至 Front Street 路段）
- Bloor Street 和 Danforth Avenue（Jane Street至 Victoria Park Avenue路段）
- Yonge Street（Front Street至 Steeles Avenue路段）
- Eglinton Avenue（Allen Road 至 Brentcliffe Road 路段）
- Bayview Avenue（Eglinton Avenue 至 Lawrence Avenue路段）
- Finch Avenue（Highway 400至 Jane Street）
- McCowan Raod（Eglinton Avenue 至 Ellesmere Road路段）
- Lawrence Avenue（Mmarkham Road至 Brimley Road路段）
- The Queensway（Roncesvalles Ayenue 至 Parkside Drive路段）。

公車罷工 學校不停課

學生及行政人員須自行解決交通問題

【多倫多訊】多倫多公車局（TTC）勞資合約談判昨天破裂，代表 TTC 員工的工會宣布將從下週一開始罷工行動。多倫多教育局昨天發出通告表示，TTC 罷工期間，學校不停課，所有教學照常進行，使用 TTC服務的師生則必須自行解決交通問題。

通告說，TTC 罷工期間，教師及行政人員自行解決交通問題。校車服務仍照常進行，但搭乘校車的學生及其家長應注意，由於 TTC 罷工可能帶來的交通擁塞，校車的行程時間可能有所改動。平日搭乘TTC上學的學生則自行解決交通問題。TTC 罷工期間，除了白天的課堂教學照常進行，課外活動、夜校教學、以及繼續教育課程都照常進行。

多倫多教育局稱，將全力確保 27 萬學生的課堂教學不受 TTC 罷工的影響。

中國駐加大使盧樹民專訪

將以「中加戰略工作組」為起步 為兩國合作建立重要渠道

【本報記者蕭琦渥太華報導】新任中國駐加拿大特命全權大使盧樹民昨在渥太華中國大使館內接受本報專訪表示，他將以「中加戰略工作組」作為上任的起步工作，使兩國的合作建立起重要的渠道。。

盧樹民在中國大使館接受本報專訪。（蕭琦攝）

盧樹民所說的「中加戰略工作組」是指加中之間建立的副部長級磋商機制，這是中國總理溫家寶於2003年訪加時與加方商定的，其任務是戰略磋商，並提出指導性意見。盧樹民說，通過戰略工作組來討論兩國合作的問題對兩國關係具有重要作用。

剛卸任中國駐印尼大使的盧樹民是接替退休的梅平，於3月17日抵達渥太華履新。3月21日，他向總督伍冰枝遞交了到任國書。盧樹民生於1950年，陝西人，除任印尼大使外，盧樹民還在駐澳大利亞和美國大使館任秘書、參贊和公使銜參贊，以及在外交部美大司任處長、參贊和司長等職。

盧樹民與加拿大有一段淵源。70年代初，他曾在加拿大留學，隨後即在中國駐加大使館任職。盧樹民說：「闊別30年，我看到中加關係已經有了長足的發展。我來留學的1973年，加拿大只有9名中國大陸留學生，現在已經有5萬5000人」。他說，中加貿易額去年達到155億美元，中國取代日本成為加拿大第二大貿易伙伴。

不過，他強調，盡管如此，兩國經貿領域仍有很大發展餘地和潛力。加拿大總理馬田今年一月訪問中國，雙方發表了聯合聲明，對兩國的關係予以充分肯定，也對今後兩國關係的發展作了展望。盧樹民表示：「中加關係已經有了很好的基礎，我來任職後，一定會與同事們竭盡全力，繼續深入地推進兩國的友好合作交往」。

至於今年內是否有中國高層訪問加拿大，盧樹民表示，中加高層互訪不斷，他希望這樣的互訪繼續保持下去。對於賴昌星案件，盧樹民表示：「我們希望盡快解決」。不過，他沒有具體談及「解決」的方式。

盧樹民希望通過本報向加拿大的華人華僑和留學生問好。他說，這半個多月來，他忙於拜會加拿大政府官員，但是他會盡快到一些主要城市與當地華人們見面。他說，他任內的目標是走遍加拿大各省。據悉，盧樹民和夫人高淑清將於19日在中國大使館舉辦到任酒會。渥太華華人社區也將在兩天後舉行歡迎活動。

華諮處新董事局成員舉杯祝賀。（戴伊瑪攝）

華諮處37周年慶

譚北鴻再度當選會長 制定未來三年發展策略

【本報多倫多訊】華人諮詢社區服務處(華諮處)昨日於士嘉堡紅寶石酒樓舉行會員大會，慶祝該會成立37周年。再次當選華諮處會長的譚北鴻表示，華諮處是個團結的集體，相信今年工作更有成效。會員大會通過了服務及財政報告，並即席選出新一屆董事局成員。新的董事局本年度又增加了五位成員，大陸社團新起點聯盟負責人湯友志亦成為董事局董事。

譚北鴻總結了上年工作，他說，華諮處的服務在過去一年有著顯著的增長，服務支出達470萬元，為6萬9000多人提供了近49萬人次的多元化服務。去年近1800名註冊義工為該會貢獻了超過3萬4000多小時的義務服務，等同於近19名全職人員的工作量。

譚北鴻強調，在持續提供優質服務之餘，該會亦為未來三年制訂了三條會務發展策略：一、增強華諮處服務的包容能力及多元性；二、全力發展以移民青少年為對象的服務；三、強化籌募服務經費的能力以維持服務的質量。華諮處承諾全力以赴，在不影響現有服務的前提下實踐該三項目標。

昨晚慶祝活動的另一主要內容是向60多名長期服務義工致意，表揚他們對社區及該會的無私奉獻，並向11名服務該會超過十年的員工致送紀念品。

華諮處作為一個多元化服務機構，提供的服務包括移民定居、就業輔導、英語培訓、學前及家庭教育、領袖訓練及康樂活動等。查詢服務可電(416) 292-7510 內線0或瀏覽網站 www.cicscanada.com.

公車局罷工 民眾反應

多倫多公車局 (TTC) 昨天決定下周一 (11 日)罷工，屆時多倫多市內的公共交通將全線癱瘓，你將如何應對？

---本報記者-沈丹心、胡光 ---

▲黃 Windy(大學生)：

四年前，我剛來多倫多時，就碰到 TTC 罷工，後來我就學會了開車。平時我有時開車，有時不開車，像是到市中心不熟悉路的地方，我就不開車。但下周一TTC罷工，我只能開車了。

▼吳先生(商店職員)：

下周一沒有公車可搭，我就走路上班囉，因為我家離上班地點很近。但是我兒子在太古廣場上班，平時車程要搭兩程車，他不可能走路去上班，所以 TTC 罷工，他也只有「罷工」一個選擇了，反正他的老闆應該理解的。

◀張女士(上班族)：

我是駕駛一族，所以 TTC 罷工影響不到我，到時候我還會讓順道的同事搭我的車大家一起上班。在多倫多生活，一定要會開車，這樣碰到TTC罷工的事就不會被難倒。

▶李太太(家庭主婦)：

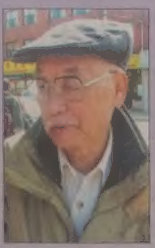
TTC 罷工，沒有公車可乘，近的地方我就走著去，遠的地方只好請朋友幫忙，開車載我去了。有什麼辦法呢，總是自己解決。

◀郭蘭(中學生)：

到時候我只好叫我爸爸開車接送我上下學，因為我爸爸上班時間較晚，可以接送我，但是我的一些同學他們的家長上班就沒辦法接送，所以我知道我有一些同學在TTC罷工時，就不能到學校了。

▶傅友鎬(退休人士)：

多倫多公車局下周一罷工，近的地方我就走路去，遠的地方就不去了。我已經退休了，所以影響不大，但是上班的人就不一樣了。



乘加拿大航空不停站往北京，更方便省時！

六月二日開始，閣下除可享受全新A340-300機艙內各種設備外，旅程更節省3½小時！另外，作為連接加拿大與亞洲的航空公司，我們更不停站往返香港、東京及漢城。享受至尊旅程，請選擇Executive First®服務，同時賺取更多Aeroplan®飛行哩數。請於aircanada.com網上訂票，致電1-800-247-2262或聯絡各大旅行社。

AIR CANADA 加拿大航空

Lobster Trap 龍蝦 原汁原味

店主說店裡的生猛龍蝦每隻重達一至四磅 即叫即做 保證新鮮

【多倫多訊】在多倫多可以吃到好吃東西的地方就真多了，可是要想吃到去海邊城市才能吃到的，新鮮的龍蝦，地方就不多了。而位於的Avenue Road的Lobster Trap就是不可多得的吃龍蝦的好地方。這間餐館在多倫多已經營了超過40年，其馳名的清蒸原汁新鮮龍蝦，不加任何添加料，完好的保留了龍蝦的原汁原味，其健康美味的龍蝦食譜令您回味無窮。

龍蝦是廣受大衆歡迎的海鮮，其肉質鮮美，而且還有食療效用。據有關藥用書籍記載，龍蝦肉味甘鹹、性溫，具有補腎壯陽、滋陰、健胃的功效，可以治腎虛陽痿、神經衰弱、筋骨疼痛、皮膚搔癢等症。

店裡的生猛龍蝦每隻重達一至四磅，即叫即做，保證新鮮。據店主OTTO說，有些客人喜歡選用雌性龍蝦，覺得雌性龍蝦更鮮美。而分辨雌雄龍蝦的有效方法是：龍蝦胸與腹之前的第一對爪的末端呈開叉狀的是雌性龍蝦；雄性龍蝦的爪部末端是「單爪」，並無開叉狀。

加拿大龍蝦的主要產地有：紐芬蘭省(Newfoundland)、魁北克省(Quebec)、和斯高沙省(Nova Scotia); 當中屬斯高沙省的龍蝦品質最好，而Lobster Trap的龍蝦則是從斯高沙省新鮮運到的。龍蝦離水後在寒冷潮濕環境下只可存活24至36小時，應此其運送非常講究時效性。龍蝦的壽命可高達100年，而龍蝦長到成熟(1磅以上)則需要七年之久。

Lobster Trap除了提供最正宗的龍蝦套餐外，還特別供應各式魚類及多種上等海鮮食品，比如鎮店之寶的LOBSTER BISQUE和CLAM CHOWDER，風味獨特，不可不試。店裡還特設兒童套餐，一家人前往就最適合不過。Lobster Trap位於1962 Avenue Road, Toronto (唯一地址)，電話是：(416)787-3211。

↑Lobster Trap的龍蝦重達一至四磅，即叫即做，保證新鮮。

亮麗姊妹花

↑多倫多台灣信用合作社於4月1日假世紀皇宮酒樓舉行的2005年社慶餐晚會中，有兩位美麗小姐的歌唱表演，特別引人注目。她倆不但歌聲甜，且台風一流，具有專業水平，讓嘉賓們頻頻掌聲讚賞。而她們亦是一對靚姊妹，右為姊姊蘇淑珍(Ada)，左為妹妹蘇薇。（圖文：林風雲）

豪園自動灑水器 草地不用煩

【多倫多訊】「豪園專業自動草地灑水」(The Garden Irrigation Ltd.)從事自動草地灑水系統安裝及維修保養已有多年，業務蒸蒸日上。隨著環保概念的趨勢日漸成熟，加上現今都市人講求高質素的生活享受，很多家居庭園、商業機構公共草地，及高爾夫球場等都安裝自動草地灑水系統，並越來越受歡迎。

該公司負責人陳先生解釋，草地面積由500呎至數畝地，都能安裝自動灑水器，特別適合地勢不平或有斜坡等地形。自動草地灑水系統除了可以爲您省回外出灑水的時間外，讓您有更多自由時間，最主要是可以做到灑水效果更平均及定時，令到閣下庭園的花草樹木達到更茂盛的效果。在這一方面，單靠人手灑水是很難做到的。而自動灑水系統更可利用電腦程式的功能來設定灑水時間、長短及日期，甚至乎可利用雨水感應裝置來探測，在雨水的日子自動暫停灑水，省回水量。

豪園自動草地灑水的所有安裝技工，全部都獲得安省認可的專業自動灑水證書，服務態度殷勤。而該公司所使用原廠配件，更爲灑水系統提供2年保養及零件銷售。歡迎親臨烈治文山30 West Beaver Creek Rd., Unit 6參觀，或致電(416)689-8988預約免費上門估價及查詢詳情。

↑豪園專業自動草地灑水讓閣下庭園的花草樹木更茂盛。

郭蓉獨唱

↓大班渡假團主辦中國東方歌舞團之華彩唱風流，於周初舉行完畢。國寶級獨唱家郭蓉，是中國東方歌舞團的台柱歌手，她的甜美歌聲，令在場觀衆如痴如醉。

錦繡飛旋

↑大班渡假團於4月4日及5日假華瑪賭場主辦中國東方歌舞團之華彩唱風流，數十位中國頂級藝術家雲集，於華瑪賭場作精彩的表演。圖為壓軸舞蹈「錦繡飛旋」，十數位年青舞蹈家扮作七彩繽紛蝴蝶在起舞。

位元堂面膜 回復動人光采

以優質中藥精心研製 能增強皮膚吸收及排泄能力

【多倫多訊】位元堂最近推出嶄新的產品：燕窩保濕面膜、珍珠美白面膜、靈芝孢子抗皺面膜，一個月即令你皮膚明顯回復光采。中藥美容已有很悠久的歷史，位元堂以優質中藥精心研製成效果極佳的中藥面膜，能增強皮膚吸收及排泄能力，促進面部皮膚細胞新陳代謝、令您細嘗純天然的感覺。

珍珠美白面膜保美白之感：珍珠被譽爲具美容及健康功效的寶石，明朝李時珍「本草綱目」所記載：「珍珠外敷則助生肌」。珍珠美白面膜蘊含高效美白的優質珍珠粉，能促使人體的膠原細胞生長，使肌膚再生，美白去斑，保持肌膚柔嫩潤白，光滑完整。以珍珠敷面可促進人體肌膚超氧化岐化(SOD)的活性，抑制黑色素合成，使能保持皮膚白滑。珍珠具有清除自由基作用，可防止皮膚衰老及出現皺紋。與珍珠美肌素(內服)配合使用，效果更佳。主要成份包括：珍珠、鯊烯、桑葚提取物。

燕窩保濕面膜有保濕之感。古代美人楊貴妃愛以燕窩美顏，燕窩內蘊含上皮細胞生長因子(E.F.G.)，有效促進表皮細胞增生，亦能深層美白肌膚、去斑及抑制黑色素之形成，並加速新陳代謝、令皮膚變得晶瑩通透，雪白無瑕。燕窩面膜更蘊含高效保濕成份，令您的肌膚，時刻充滿水盈感覺。與雪燕淨白(內服)配合使用，效果更佳。主要成份：燕窩、鯊烯。

靈芝孢子抗皺面膜提供抗皺之感。靈芝乃上藥中之珍品，擁有仙草之美譽。位元堂以靈芝孢子配以現代科技，精心創製出靈芝孢子抗皺面膜。靈芝孢子的主要活性成份靈芝多糖具抗氧化功效，能消除自由基，延緩衰老。靈芝孢子更可以保護及增強肌膚膠原質的效能，促進新陳代謝，回復肌膚彈性，達致防止皺紋出現的效果。令您的肌膚，重燃醉人的魅力。與仙草靈芝孢子膠囊(內服)配合使用，效果更佳。主要成份包括：靈芝孢子、膠原蛋白。

加拿大總代理：標叔貿易有限公司、各大美容院、超市、參茸店及成興海味均有代售。客戶查詢：(416)298-1211。

←位元堂新產品：燕窩保濕面膜、珍珠美白面膜、靈芝孢子抗皺面膜。

高手激戰 麗晶麻雀王誕生

籌得善款1萬3388元 用來支持孟嘗會三間長期護理中心

【多倫多訊】由麗晶酒家首次主辦之「麗晶耀孟嘗慈善麻雀王爭霸」已於4月1日圓滿舉行，經過整日連番激戰後，麻雀王終於誕生。是次活動總共爲孟嘗會籌得善款1萬3388元，用以支持孟嘗會三間長期護理中心及各項服務之用。

麻雀乃中華國粹，這種遊戲歷史源遠流長，有說始於明朝、有說始於宋朝，已頗難考究。然麻雀玩法有趣多變，高深莫測。相傳至今已演變爲廣東牌及台灣牌兩大類。故此，是次慈善麻雀王大賽亦以這兩類分組。參賽者經數次抽簽轉位，彼此互相鬥技術、考心思。經初賽及八強決賽後，最高得分者摘桂冠。當日現場氣氛熱烈，彼此沉著應戰。

麗晶酒家總裁羅志勳亦粉墨登場，參加廣東牌比賽。他非常滿意是次活動，認爲不單祇讓社區人士聚首一堂搓麻雀耍樂，比拚技術，同時希望大衆明白打麻雀亦可以是訓練腦筋的健康活動，再加上可以籌款幫助孟嘗會，使更多有需要人士獲得幫助。這個一舉數得的活動，希望明年可以再接再厲。

孟嘗會第一副會長暨司庫歐陽健昌衷心感謝麗晶酒家籌辦是次活動。而總裁羅志勳更是善心可嘉，實社區之福。他同時多謝各參賽者忙裡偷閒參與賽事，及贊助商鼎力支持這項善舉。歐陽健昌續稱：「雖然現時孟嘗會兩間長期護理中心已相繼落成，連同中區華埠達士街的安老院，總共爲社區提供457張護理床位。不過，我們仍然需要繼續籌款，以支付龐大的興建費用。因爲興建一間長期護理中心就需要2500萬元，兩間即是5000萬元，所以籌款的路途，仍然是相當漫長。希望各界善心人士繼續鼎力支持孟嘗會。」

如欲查詢孟嘗會各項服務，請致電(905)883-9288內線2001。

←圖為麗晶酒家總裁羅志勳(右二)、孟嘗會第一副會長暨司庫歐陽健昌(右一)、孟嘗會董事劉燕玲(左一)及慈善麻雀王得獎者合照。